

**Invitation to tender N° EMSA/OP/25/2015
for
Provision of Services for the Earth Observation Data Centre**

Questions and Answers

Question 01 (09/11/2015 16 h 05):

Is it possible to get the details of this contract notice?

Answers to question 01:

*The tender documentation related to procurement procedure EMSA/OP/25/2015 can be downloaded from the procurement section of EMSA's website at:
<http://emsa.europa.eu/work/procurement/calls/item/2536-emsa-op-25-2015.html>*

Question 02 (17/11/2015 09 h 22):

Telespazio Group is willing to submit an offer for the subject ITT.

Taking into consideration the Christmas and end of year holiday period, which includes a number of banking holidays and some days of Company's closure, this is to kindly request a three week extension of the time limit to submit the tenders.

Answers to question 02:

The European Maritime Safety Agency is not in a position to extend the deadline upon individual requests of tenderers. Such approach would impact on the timely execution of the Agency's planned activities and therefore affect its overall output. However in case the Agency will decide to extend the deadline a notice will be published on the EMSA web site.

Question 03 (20/11/2015 12h07):

The tendering procedure in EMSA that is currently open:

<http://www.emsa.europa.eu/work/procurement/calls/item/2536-emsa-op-25-2015.html>

relates to a system called Earth Observation Data Centre.

We would please like to know which company has developed this system and under which contract.

I cannot find it in Ted. We are considering taking part in the tender and we are looking for more information.

Answers to question 03:

The current EMSA's Earth Observation capabilities are provided through the CleanSeaNet Data Centre (CSNDC). The CSNDC has been developed, enhanced and maintained through the following framework contracts EMSA/OP/06/2009, EMSA/NEG/12/2014, and EMSA/OP/17/2015 by Advanced Computer System A.C.S. S.p.A. and its subcontractor (GMVIS SKYSOFT, S.A.).

Question 04 (26/11/2015 17h40)

With respect to the ongoing invitation to tender n° EMSA/OP/25/2015 we would like to submit the following requests for clarification:

1 - The deadline for proposal submission is the first Monday of the new year (04th January, 2016) which we consider being very short for the scope of the call, namely because of the season holiday period. We would kindly like to ask for an extension of the submission deadline, if possible by 4 weeks.

2 - In the tender specifications, page 22 (under section 5. *Requirements as to the tender*), the instructions say:

Part E: setting out prices in accordance with point 12 of these specifications.

However, section 12 is on the Intellectual Property Right (IPR). We understand that the correct section is 6. *Price*, starting on the same page 22. Can you confirm?

On the same point, is there a template to be considered for the financial part E?

3 - Considering the possibility of interim payments, is it correct to assume that these payments would be triggered by the successful achievement of milestones according to the Timetable and Milestones plan provided in the tender specifications, for example in section 5.1.1 *Module 1* starting on page 16? – In other words, is it correct to assume that it is possible to have several interim payments for one specific major Release (1.0, 2.0, 3.0)?

Answers to question 04:

Point 1: To extend the deadline for the proposal submission would impact the timely execution of the Agency's planned activities and therefore affect its overall output. However in case the Agency will decide to extend the deadline a notice will be published on the EMSA web site.

Point 2: While of course EMSA confirms that the price has to follow the schema requested in the point 6 of the Tender Specification, EMSA highlights the relevance of the point 12, the Intellectual Property Right (IPR) requirement shall be taken into account in the offer.

Point 3: EMSA confirms that it is possible to assume that there will be interim payments based on the delivery of the major release.

Question 05 (26/11/2015)

For the tender n° EMSA/OP/25/2015 we hereafter require the following clarification: Appendix B, requirements: REQ-81, REQ-82, REQ-83, REQ-84, REQ-85, and REQ-88; what is the interval time rate to run the Sample Reference Request against each of the services?

Answer to question 05:

For each service a Sample Reference Request has to be executed every “maximum time”. For example, for the WMS (REQ-81) the Sample Reference Request has to be executed every 12 seconds (the maximum time is 12 seconds), for the Map Tile service (REQ-82) every 9 seconds (the maximum time is 9 seconds), for the WCS (REQ-83) every 9 seconds (the maximum time is 9 seconds), etc

Question 06 (30/11/2015 18:45)

In addition to the questions posted on November, 27th, we have another question concerning the information requested for Part C and Part D of the proposal.

“The tender specifications explain on page 22 the requested content and scope of all proposal elements – Part A) to Part E).

The description of Part C makes reference to the criteria given under point 14.5. These in turn refer to Appendix O to the tender specifications, with instructions to provide information on relevant projects.

The description of Part D makes reference to the criteria under point 15.1 (15.1.1 – 15.1.3). These do also refer to the quality of projects and the instructions given in Appendix O.

Is it correct to assume that the information to be provided for “Quality criterion 2: Expertise” shall in fact be provided together in Part C) alone?”

Answer to question 06:

The Appendix O document shall be provided only once. The information provided in the Appendix O will be used for both the scope: Part C and Part D of the tender specification.

The bidder can decide to include the Appendix O either within Part C (recommended solution) or Part D. However in case a bidder will deliver two different Appendix O documents, one for Part C and another one for Part D, only the document provided within the Part C will be taken into account also for the Part D.

Question 07 (04/12/2015 19:13)

In case the potential contractor bids for both lots, shall he present two entirely separate proposals (full set from Part A to Part E, plus supporting documents and declarations) or one single proposal for both lots, yet separating inside each Part A-E the information concerning each lot ?

Answer to question 07:

The bidders shall provide two entirely separate proposals, one for Lot1 and the other for Lot2.

Question 08 (11/12/2015 10:53)

We have previously participated in a call for Tenders from EMSA (OP/19/2015 for ICT services related to the design and development of the EMSA SafeSeaNet Ecosystem) and we submitted then a recent extract from the judicial record. We would like to know if the document submitted then (August 2015) will still be valid for this offer or if we have to submit a new, updated judicial record for this Tender. What is the standard validity time of a judicial record in EMSA Tenders?

Answer to question 08:

The standard validity of a judicial record is 6 months. Therefore, the documents submitted for other Calls for tender within a 6-month period are considered valid.

Question 09 (14/12/2015 10:03)

We intend to submit a response to both Lots of the Tender in object. We wonder if we need to submit one or two offers (one per Lot).

In case we need to submit two separate offers (one per Lot), will the administrative information related to exclusion criteria (Declaration of honour, etc) need to be submitted twice or only once?

Answer to question 09:

The bidders shall provide two entirely separate proposals (including administrative information), one for Lot1 and the other for Lot2.

Question 10 (17/12/2015 07:58)

I contact you regarding the following project: Portugal-Lisbon: ICT services related to the design and development of the EMSA Earth Observation Data Centre (2015/S 216-393252). We have seen the contract notice has recently been launched on the official website of European Tenders. (<http://ted.europa.eu/>).

I inform you that we are evaluating the possibility of pursuing this opportunity along with our technical team. For that, we would need the tendering documentation in order to make a decision. However, we have seen it's not available yet on the website.

I would be grateful if you could indicate when it will be published. Otherwise, I would highly appreciate if you could send us the requested tendering documentation.

Answer to question 10:

The tender documentation related to procurement procedure EMSA/OP/25/2015 can be downloaded from the procurement section of EMSA's website at:

<http://emsa.europa.eu/work/procurement/calls/item/2536-emsa-op-25-2015.html>

Question 11 (21/12/2015 11:21)

You stated in a response to a previous question that the validity of the judicial record for this Tender is six months. We understand that this applies to the date of submission of this Tender (i.e. 25 January 2015), therefore a judicial record dated for instance 10 August 2015 would be valid for this tender. Is that correct?

Answer to question 11:

We confirm that your understanding is correct.

Question 12 (04/01/2016 10:38)

I am aware of the tender process for EMSA referring to “ICT services related to the design and development of the EMSA Earth Observation Data Centre, and corresponding helpdesk, corrective and adaptive maintenance services”.

<http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:393252-2015:TEXT:EN:HTML&src=0>

Is this process still open? If so, how can I have access to the RFP?

Answer to question 12:

The deadline for submission of the bids of this tender is 25.01.2016, 17h00 (Lisbon time).

The tender documentation related to procurement procedure EMSA/OP/25/2015 can be downloaded from the procurement section of EMSA’s website at:

<http://emsa.europa.eu/work/procurement/calls/item/2536-emsa-op-25-2015.html>

Question 13 (07/01/2016 18:08)

I would kindly ask for the following clarification.

Question: “In the Tender Specifications attached to the ITT, at pag. 14 is reported that” Except for the helpdesk task and corrective maintenance, the work shall be carried out within the normal working hours/days of EMSA [...] “, while at pag. 3 of App H - Work Procedure and Service Requirement, it is written that “The maintenance shall be provided during normal working hours (08.00 to 17.00 Lisbon time) on normal working days (Monday to Friday)”. Could you please specify when the helpdesk and corrective maintenance are required, if only within the normal working hours or H24.”

Answer to question 13:

The helpdesk and corrective maintenance shall be provided as requested in the Appendix H - Work Procedure and Service Requirement. Thus “The maintenance”, helpdesk and corrective, “shall be provided during normal working hours (08.00 to 17.00 Lisbon time) on normal working days (Monday to Friday).”

Question 14 (12/01/2016 08:25)

The following clarification is kindly requested.

“Reference is made to requirements on Data Delivery subsystem and specifically REQ-81 (Map Service compliant with OGC WMS specification), REQ-83 (Coverage Service compliant with OGC WCS specification) and REQ-84 (Feature Service compliant with OGC WFS specification) The requirements and particularly the Acceptance Criteria seems to address precisely to the implementation of standard OGC Web Services (OWS). Anyhow, it is requested to provide these OGC services

with REST binding protocol (mandatory) which is not described in standard OGC OWS documentation and with SOAP-XML binding protocol (optional) which is currently specified only in WFS and WCS. Must the tenderer design and implement these additional protocols of the current OGC standards specification for WMS, WCS, WFS? Or is it sufficient to provide standard GET, POST KVP protocols which are common to all OGC OWS specification?"

Answer to question 14:

In order to submit a proposal for this tender it is sufficient to implement Geospatial Web Services interfaces based on mandatory protocols as defined in the OGC specifications. However If the COTS or solution proposed by the tenderer comprises interfaces based also on REST protocol is considered an advantage.

Requests for additional information regarding this tender should be sent by e-mail to the following address: OPEN252015@emsa.europa.eu. Requests for additional information received less than **five** working days before the closing date for submission of tenders will not be processed.

The deadline for submission of the bids of this tender is 25.01.2016, 17h00 (Lisbon time).

Responsibility for monitoring the Agency's website for replies to queries and/or further information remains with potential applicants.

